



6 וְהָיָה אִישׁ אֶחָד מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּא וַיִּקְרַב אֵלָיו אָתָּה —  
 र-हेर एक-जना-मानिस इस्त्राएली-सन्तानमध्येबाट आयो र-ल्यायो आपना-भाइहरूकहाँ  
[H0376](#) [H2009](#) [H0413](#) [H7126](#) [H0935](#) [H3478](#) [H0853](#) [H0251](#)

הַמִּדְּוָנִית לְעֵינָיו מִשָּׁה וּלְעֵינָיו כָּל- עֶרְתָּה בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל  
 मिद्यानी-स्त्रीलाई मोशाको-आँखामा र-सबै मशहा र-सबै इस्त्राएली-सन्तानहरूका मण्डलीको-आँखामा  
[H4084](#) [H4872](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#)

וְהָמָּה בְּכֵים פֶּתַח אֶהָל מוֹעֵד:  
 र-तिनीहरू रोइरहेका-थिए भेट-हुने-पालको ढोकामा  
[H1992](#) [H1058](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

जति बेला मोशा अनि इस्त्राएली समूह भेट हुने पालको प्रवेशद्वारमा भेला भएका थिए त्यति बेला एक इस्त्राएली पुरुषले एउटी मिद्यानी स्त्रीलाई उसको पालमा ल्यायो। त्यो मोशा तथा अन्य सबै इस्त्राएली मानिसहरूले देखिरहेका थिए। तिनीहरू रून् थाले।

7 וַיִּרְא פִּינְחָס בֶּן- אֶלְעָזָר בֶּן- אֶלְעָזָר אֶהָרֹן בֶּן- אֶהָרֹן וַיִּקָּם ר-उठयो पुजारीले-देख्यो — हारूनका-नाति  
 र-पिनहासले एलाजारका-छोरा  
[H7200](#) [H6372](#) [H0499](#) [H0175](#) [H3548](#) [H8432](#)

הָעֵרָה וַיִּקַּח רָמַח בְּנֵי-וֹ:  
 — र-लियो भाला आपनो-हातमा  
[H5712](#) [H3947](#) [H7420](#) [H3027](#)

हारूनको नाति एलाजारका छोरो पिनहासले त्यसरी एउटी स्त्रीलाई पालभित्र लगेको देख्यो। यसर्थ पिनहासले सभा त्यागेर आफ्नो भाला बोकेर।

8 וַיָּבֵא אֶחָד מֵאֵשֶׁת- יִשְׂרָאֵל אֶל- הַקִּבְּהָ וַיִּדְקָר אֶת- שְׂנֵיהֶם אָתָּה —  
 र-गयो पछि-पछि इस्त्राएली-मानिसको इस्त्राएली-मानिसलाई  
[H0935](#) [H0376](#) [H0413](#) [H3478](#) [H1856](#) [H6898](#) [H0853](#) [H8147](#) [H0853](#)

אִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאֵת- הָאִשָּׁה אֵל- קַבְּתָהּ וַתַּעֲצֹר וַיִּפְּטֵם מֵעַל  
 इस्त्राएली-मानिसलाई इस्त्राएली-मानिसलाई र-ती स्त्रीलाई उसको-पेटमा र-थामियो विपत्ति  
[H0376](#) [H3478](#) [H0853](#) [H0802](#) [H0413](#) [H6897](#) [H6113](#) [H4046](#)

בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל:  
[H3478](#)

त्यस इस्त्राएली व्यक्तिलाई पछ्याउँदै पालभित्र गयो। त्यसपछि पालभित्रै त्यस स्त्री र इस्त्राएली पुरुषको शरीरमा भाला रोपी मारी दियो। त्यस बखतमा त्यहाँ इस्त्राएलीहरू महामारीको प्रकोपमा थिए अनि जब पिनहासले ती दुइजनालाई मार्यो त्यो महामारी थामियो।

9 וַיְהִי ר-मरेकाहरू मरेकाहरू विपत्तिमा चोबीस  
 — हजार-थिए  
[H1961](#) [H4191](#) [H4046](#) [H0702](#) [H6242](#) [H0505](#)

त्यस महामारीको प्रकोपमा 24,000 मानिसहरू मरे।

10 וַיִּדְבֹּר וַיְהוּהָ אֵל- מִשָּׁה לְאַמֵּר:  
 र-परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो,

11 פִּינְחָס פִּינְחָס 11  
 בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-אֶלְעָזָר  
 — —  
 एलाजारका-छोरा एलाजारका-छोरा  
 — —  
 H2534 H0853 H7725 H3548 H0175 H0499 H6372

מַעַל מַעַל 11  
 בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל  
 — —  
 इस्राएलका-सन्तानहरूबाट इस्राएलका-सन्तानहरूबाट  
 — —  
 H3615 H3808 H8432 H7068 H0853 H7065 H3478 H3478

אֶת-אֶת- 11  
 בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל  
 — —  
 इस्राएलका-सन्तानहरूलाई इस्राएलका-सन्तानहरूलाई  
 — —  
 H7068 H3478 H0853

“एलाजारको छोरो पूजाहारी हारूनको नाति पीनहासले इस्राएलका मानिसहरूलाई मेरो क्रोधबाट बचायो। उसले यो काम गर्यो किनभने ऊ मेरो सम्मानको रक्षा गर्न उत्सुक थियो। यसकारण क्रोधित हुँदा इस्राएलका मानिसहरूलाई मारे।

12 לָכֵן לָכֵן 12  
 אָמַר אָמַר 12  
 הֲנִי הֲנִי 12  
 נָתַן נָתַן 12  
 לִי לִי 12  
 אֶת-אֶת- 12  
 בְּרִיתִי בְּרִיתִי 12  
 שָׁלוֹם: שָׁלוֹם: 12  
 शांतिको शांतिको  
 मेरो-करार मेरो-करार  
 — —  
 उसलाई उसलाई  
 दिन्छु दिन्छु  
 हेर-म हेर-म  
 भन भन  
 यसकारण यसकारण  
 H7965 H1285 H0853 H5414 H2009 H0559

यसकारण पीनहासलाई भनिदेऊ, म ऊसित शान्तिको करार राख्नेछु।

13 וְהִיטָה וְהִיטָה 13  
 לִי לִי 13  
 אֶת-אֶת- 13  
 אֶת-אֶת- 13  
 וְלִדְרֹעוֹ וְלִדְרֹעוֹ 13  
 אֶת-אֶת- 13  
 בְּרִית בְּרִית 13  
 כְּהֵנָּה כְּהֵנָּה 13  
 עוֹלָם עוֹלָם 13  
 תְּחַת תְּחַת 13  
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר 13  
 — —  
 उसको-लागि उसको-लागि  
 र-उसका-सन्तानको-लागि र-उसका-सन्तानको-लागि  
 उसपछि उसपछि  
 सदाकालको सदाकालको  
 पुजारीपनाको पुजारीपनाको  
 — —  
 करार-किनभने करार-किनभने  
 — —  
 H8478 H5769 H3550 H1285 H2233 H1961

קָנָא קָנָא 13  
 לְאֵלֹהֵי לְאֵלֹהֵי 13  
 וַיִּכְפַּר וַיִּכְפַּר 13  
 עַל-עַל- 13  
 בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל: בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל: 13  
 — —  
 उसले-जोश-देखायो उसले-जोश-देखायो  
 आफ्ना-परमेश्वरको-लागि आफ्ना-परमेश्वरको-लागि  
 र-प्रायश्चित्त-गर्यो र-प्रायश्चित्त-गर्यो  
 — —  
 इस्राएलका-सन्तानहरूको-लागि इस्राएलका-सन्तानहरूको-लागि  
 — —  
 H3478 H0430 H7065

शान्तिको सम्झौता यो हो: ऊ अनि उसका आउने भावि सन्तान सदा सर्वदाको निम्ति पूजाहारीहरू भई रहनेछन्। किनभने ऊ मेरो सम्मानको रक्षा गर्न उत्सुक थियो र उसले इस्राएली मानिसहरूलाई प्रायश्चित्त गरायो।”

14 וְשֵׁם וְשֵׁם 14  
 אִישׁ אִישׁ 14  
 יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל 14  
 הַמִּזְבֵּחַ הַמִּזְבֵּחַ 14  
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר 14  
 הָיָה הָיָה 14  
 אֶת-אֶת- 14  
 הַמִּדְּיָנִית הַמִּדְּיָנִית 14  
 זַמְרִי זַמְרִי 14  
 र-मारिएको र-मारिएको  
 इस्राएली-मानिसको इस्राएली-मानिसको  
 — —  
 जो जो  
 मारियो मारियो  
 — —  
 मिद्यानी-स्त्रीसँगै मिद्यानी-स्त्रीसँगै  
 — —  
 नाम-थियो नाम-थियो  
 — —  
 H4084 H0854 H5221 H5221 H3478 H0376 H8034

בֶּן-בֶּן- 14  
 סָלֹא סָלֹא 14  
 נְשִׂיא נְשִׂיא 14  
 בֵּית-בֵּית- 14  
 אָב אָב 14  
 לְשִׁמְעוֹנִי: לְשִׁמְעוֹנִי: 14  
 — —  
 सालूका-छोरा सालूका-छोरा  
 — —  
 शिमोनीहरूको शिमोनीहरूको  
 पितृ-कुलको पितृ-कुलको  
 — —  
 प्रधान प्रधान  
 — —  
 H8099 H0001

जो व्यक्ति मिद्यानी स्त्रीसित मर्यो। त्यो थियो शिमोन कुल परिवारको प्रमुख सालूको छोरो जिम्री।

15 וְשֵׁם וְשֵׁם 15  
 הָאִשָּׁה הָאִשָּׁה 15  
 הַמִּזְבֵּחַ הַמִּזְבֵּחַ 15  
 הַמִּדְּיָנִית הַמִּדְּיָנִית 15  
 כֹּזְבִי כֹּזְבִי 15  
 בַּת-בַּת- 15  
 צֹר צֹר 15  
 רֹאשׁ רֹאשׁ 15  
 אֲמוֹת אֲמוֹת 15  
 र-मारिएको र-मारिएको  
 मिद्यानी-स्त्रीको मिद्यानी-स्त्रीको  
 — —  
 कोजबी-नाम-थियो कोजबी-नाम-थियो  
 — —  
 सूरकी-छोरी सूरकी-छोरी  
 — —  
 मिद्यानमा मिद्यानमा  
 — —  
 पितृ-कुलहरूका पितृ-कुलहरूका  
 — —  
 H0523 H6698 H1323 H3579 H4084 H5221 H0802 H8034

בֵּית-בֵּית- 15  
 אָב אָב 15  
 בְּמִדְּוָן בְּמִדְּוָן 15  
 הוּא: הוּא: 15  
 — —  
 प्रमुख-ऊ-थियो प्रमुख-ऊ-थियो  
 — —  
 H1931 H4080 H0001

त्यो मर्ने स्त्रीको नाम सूरकी छोरी कोजबी थिई। सूर मिद्यानी वंश घरानाको मुखिया थियो।

16 וַיְדַבֵּר וַיְדַבֵּר 16  
 יְהוָה יְהוָה 16  
 אֶל-אֶל- 16  
 מֹשֶׁה מֹשֶׁה 16  
 לְאֶמְרֵי: לְאֶמְרֵי: 16  
 — —  
 र-परमप्रभुले र-परमप्रभुले  
 — —  
 मोशालाई मोशालाई  
 — —  
 भन्नुभयो भन्नुभयो  
 — —  
 H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो,

17 צֹרֹר צֹרֹר 17  
 אֶת-אֶת- 17  
 הַמִּדְּיָנִים הַמִּדְּיָנִים 17  
 וְהַכִּיתֵם וְהַכִּיתֵם 17  
 אוֹתָם: אוֹתָם: 17  
 — —  
 मिद्यानीहरूलाई-सताऊ मिद्यानीहरूलाई-सताऊ  
 — —  
 H0853 H5221 H4084 H0853

“मिद्यानी मानिसहरूसित शत्रु भई तिनीहरूलाई परास्त गर।

18

לָכֶם	נִכְלֹו	אֲשֶׁר-	בְּנִכְלֵיהֶם	לָכֶם	הֵם	צָרִים	כִּי
तिमीहरूलाई	तिनीहरूले-छले	जुन	आफ्ना-छलहरूद्वारा	तिमीहरूलाई	—	तिनीहरूले-सताउँछन्	किनभने
	<a href="#">H5230</a>		<a href="#">H5231</a>		<a href="#">H1992</a>		
מִדָּוִד	נְשִׂיא	בֵּת-	קֹבֵי	וְעַל-	פְּעֹר	דְּבַר-	עַל-
—	—	मिद्यानका-प्रधानकी-छोरी	—	—	र-कोजबीको-विषयमा	—	पोरको-विषयमा
<a href="#">H4080</a>		<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H3579</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H6465</a>	<a href="#">H1697</a>
		פְּעֹר:	דְּבַר-	עַל-	הַמִּנְפֶּה	בְּיוֹם-	הַמִּנְפֶּה
		—	—	पोरको-विषयमा	—	विपत्तिको-दिनमा	जो-मारिई
		<a href="#">H6465</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H4046</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5221</a>
							<a href="#">H0269</a>
							तिनीहरूकी-बहिनी

किनभने छल गरेर झूटा देवता पूजन लगाई, मिद्यानका मुखियाकी छोरी कोजबी जो पोर घटनाको कारणले इस्राएलीहरूमा महामारीले सताएको वखतमा मारिएकी थिई, यसकारण तिमीहरू तिनीहरूको शत्रु बने।”